

## 6

# Caracterización de la agricultura de proximidad al área metropolitana de Santa Rosa-Toay (La Pampa, Argentina): aportes para la discusión sobre soberanía alimentaria

Pablo Valentín Ermini<sup>1\*</sup>, Beatriz Giobellina<sup>2\*\*</sup> y Andrés Barsky<sup>3\*\*\*</sup>

<sup>\*</sup> Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (La Pampa)

<sup>\*\*</sup> Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (Córdoba)

<sup>\*\*\*</sup> Universidad de General Sarmiento

@ [ [ermini.pablo@inta.gob.ar](mailto:ermini.pablo@inta.gob.ar) ] | [ [giobellina.beatriz@inta.gob.ar](mailto:giobellina.beatriz@inta.gob.ar) ] | [ [labarsky@ungs.edu.ar](mailto:labarsky@ungs.edu.ar) ]

Fecha de recepción: 12/04/16

Fecha de aprobación: 12/08/16

Cita sugerida: Ermini, P., Giobellina, B. y Barsky, A. (2016). Caracterización de la agricultura de proximidad al área metropolitana de Santa Rosa-Toay (La Pampa, Argentina): aportes para la discusión sobre soberanía alimentaria. Revista *Huellas* N° 20, Instituto de Geografía, EdUNLPam: Santa Rosa. Recuperado a partir de: <http://cerac.unlpam.edu.ar/index.php/huellas>

DOI: <http://dx.doi.org/10.19137/huellas-2016-2007>

## Resumen

El concepto de soberanía alimentaria irrumpe en la actualidad como cuestionamiento político al concepto de seguridad alimentaria, noción asociada al modelo dominante de agricultura y alimentación. A inicios de los 90' una serie de movimientos sociales alternativos se han organizado en el movimiento agrario transnacional *La Vía Campesina*, declamando que la actual crisis es producto de la globalización de un modelo neoliberal de agricultura de características capital-intensivo e industrial. La transformación del medio rural y el profundo proceso de urbanización que se está dando en todo el mundo, plantea desafíos importantes en materia de soberanía alimentaria. El trabajo tiene como objetivo realizar un análisis sobre el rol que las agriculturas de la ciudad cumplen en relación con elementos claves de la soberanía alimentaria en torno al concepto de proximidad. El estudio se realizó sobre el área metropolitana Santa Rosa-Toay ubicada en la región pampeana argentina. El diseño metodológico contempló un enfoque mixto. Se realizaron encuestas y relevamientos de campo, se utilizó Google Earth como herramienta de mapeo, y software libre para el procesamiento de la información en un SIG. Entre los resultados obtenidos

- 1 Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, AER Anguil, La Pampa, Argentina.
- 2 Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, AER Córdoba, Observatorio AUPA (Agricultura Urbana, Periurbana y Agroecología), FAUD-UNC - INVIHAB- ARQ IIIC (Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño Industrial Universidad Nacional de Córdoba, Argentina).
- 3 Instituto del Conurbano, Universidad de General Sarmiento, Buenos Aires, Argentina.

están la construcción de mapas temáticos y la profundización conceptual sobre los alcances del concepto de agricultura de proximidad.

**Palabras clave:** seguridad alimentaria, agricultura urbana y periurbana, productores locales, mapeo.

Characterization of proximity agriculture in the metropolitan area of Santa Rosa-Toay (La Pampa, Argentina): contributions to the discussion about food sovereignty

## Abstract

The concept of food sovereignty arises today as a political challenge to the concept of food safety, which is a notion associated with the dominant model of agriculture and feeding. In the early 1990s a number of alternative social movements were organized into the transnational agrarian movement *La Via Campesina*. They argued that the current crisis is the result of the globalization of an agriculture neoliberal model of capital intensive and industrial characteristics. The transformation of the rural areas and the worldwide urbanization process pose important challenges with respect to food sovereignty. This article aims at analyzing the role of city farming in relation to key elements of food sovereignty around the concept of proximity. The study was conducted on the metropolitan area Santa Rosa-Toay located in the Argentinian pampas. The methodological design was based on a blended approach. Questionnaires and field surveys were conducted, Google Earth was used as a mapping tool, and free software was used for processing information through GIS. The results obtained include the production of thematic maps and the conceptual deepening on the scope of the concept of proximity agriculture.

**Key words:** food safety, urban and peri-urban agriculture, local producers, mapping.

Caracterização da agricultura de proximidade à área metropolitana de Santa Rosa-Toay (La Pampa): aportes para a discussão sobre soberania alimentaria

## Resumo

O conceito de soberania alimentaria aparece na atualidade como questionamento político ao conceito de segurança alimentaria noção associada ao modelo dominante de agricultura e alimentação. Nos começos de 1990 uma série de movimentos sociais alternativas tem se organizado em um movimento agrário transnacional *La Via Campesina*, declamando que a atual crise é produto da globalização de um modelo neoliberal de agricultura de características de capital intensivo e industrial. A transformação do meio rural e o profundo processo de urbanização que está se desenvolvendo em todo o mundo apresenta desafios importantes no que diz respeito à soberania alimentaria. Este trabalho tem como objetivo realizar uma análise sobre o papel que realizam as agriculturas da cidade em relação com os elementos chaves da soberania alimentaria em torno ao conceito de proximidade. O estudo realizou-se sobre a área metropolitana de Santa Rosa-Toay, na região pampeana da argentina. A metodologia considerou um enfoque misto. Realizaram-se enquetes e levantamento de campo, utilizou-se Google Earth como ferramenta de mapeio e software livre para

o processamento de informações em um SIG. Entre os resultados obtidos estão a construção de mapas temáticos e o aprofundamento conceitual sobre os alcances do conceito de agricultura de proximidade.

Palavras chave: Seguridad alimentaria; agricultura urbana e periurbana; productores locais; mapeio.

---

## Introducción

Uno de los derechos más relevantes para la sociedad, y quizás el que generalmente mayor peso adquiere para los decisores dentro de la esfera política, es el del acceso a los alimentos. A partir de la segunda mitad del siglo XX, una serie de políticas internacionales implementadas en esta materia –como la Política Agraria Común Europea (PAC)– han inspirado sus perspectivas y acciones tomando como referencia el concepto de seguridad alimentaria<sup>4</sup>. Por otra parte, en momentos recientes de la historia contemporánea, se registraron episodios de los cuales emergieron situaciones de crisis alimentaria a nivel mundial. Más precisamente entre los años 2007 y 2008, cuando fuertes subas en los precios internacionales de alimentos básicos dieron lugar a hambrunas en determinadas regiones de África y protestas sociales en otros países reclamando por el acceso a los alimentos (Morgan y Sonnino 2010, FAO 2012). La manifestación de esta crisis, en el marco de un escenario caracterizado por una agricultura industrial capaz de producir alimentos en abundancia, mostró los límites del concepto de seguridad alimentaria. Desde ese momento, y con el protagonismo de *La Vía Campesina*<sup>5</sup>, adquiere fuerza el concepto de soberanía alimentaria, que incorpora diversos

- 4 La Política Agraria Común (PAC) surgió a principios de los años 60, en los inicios de la CEE (precursora de la Unión Europea), con el objetivo de conseguir la seguridad alimentaria en la Europa de posguerra, que se enfrentaba a problemas de abastecimiento. En sus inicios sus objetivos fueron aumentar la productividad agrícola, para proporcionar a los ciudadanos un suministro estable de alimentos a precios asequibles, y asegurar unas condiciones de vida justas para los agricultores (<http://ruralmedia.eu/pac/>). Según la definición más aceptada, existe seguridad alimentaria cuando todas las personas tienen en todo momento acceso físico y económico a suficientes alimentos inocuos y nutritivos para satisfacer sus necesidades alimenticias y sus preferencias en cuanto a los alimentos a fin de llevar una vida activa y sana (FAO, 1996).
- 5 La Vía Campesina es el movimiento internacional que agrupa a millones de campesinos y campesinas, pequeños y medianos productores, pueblos sin tierra, indígenas, migrantes y trabajadores agrícolas de todo el mundo. Defiende la agricultura sostenible a pequeña escala como un modo de promover la justicia social y la dignidad. Se opone firmemente a los agrobusiness y a las multinacionales que están destruyendo los pueblos y la naturaleza (La Vía Campesina, 2011).

ajes de debate y reflexión: principalmente el político y el económico. Vale agregar que dicha situación acontece, además, en un escenario en el que se registra una acelerada tendencia hacia la urbanización de la sociedad. Son cada vez menos las personas que habitan en las áreas rurales: en la actualidad, más de la mitad de la población del mundo habita en ciudades. No sólo se verifica una tendencia al aumento del número de habitantes urbanos a escala global sino que, a su vez, las pequeñas ciudades y núcleos dispersos pierden población, mientras las ciudades de mayor tamaño y las intermedias crecen aceleradamente y concentran población (Naciones Unidas, 2014). En este contexto, se reconoce el ámbito urbano como territorio donde se procesa el conflicto planteado por los movimientos y organizaciones sociales en materia de acceso a los alimentos (Barthel et al., 2013).

El presente trabajo tiene como finalidad reflexionar en torno a la agricultura que se desarrolla en las ciudades<sup>6</sup>, y cómo la puesta en valor de distintas formas de dicha agricultura de proximidad se relaciona con el concepto de soberanía alimentaria. Para ello, se realizó un estudio sobre el área que conforma la región metropolitana de Santa Rosa, capital de la provincia de La Pampa, integrada por las localidades de Santa Rosa y Toay. El trabajo de relevamiento fue producto de un proceso generado por la demanda de actores pertenecientes a diversas instituciones con representación en la provincia de La Pampa<sup>78</sup>.

## ¿Por qué ahora soberanía alimentaria?

A partir de la Cumbre Mundial de la Alimentación de 1996, se inicia un proceso gradual de afianzamiento de perspectivas críticas hacia las políticas implementadas en materia de alimentación, que tradicionalmente se

---

6 En este punto, el presente trabajo se diferencia de las tendencias que circunscriben la cuestión del abastecimiento alimentario a un tema netamente urbano y que promueven *cultivar las ciudades* o bien la *autosuficiencia de las ciudades* (Mougeot, 2006). Se intenta construir una mirada sinóptica, multi-escalar de la ciudad, como parte vital integrante e interdependiente de una región, donde se constatan capacidades relacionadas con la provisión de bienes y servicios a la sociedad.

7 Véase apartado: Delimitación del caso de estudio y tratamiento metodológico.

8 Desde un punto de vista metodológico, se realizó un relevamiento de los espacios donde se practica la agricultura en áreas urbanas y periurbanas de Santa Rosa. La herramienta a través de la cual se realizó un primer reconocimiento fue el Google Earth (Taylor y Lovell, 2012). Posteriormente, se realizaron entrevistas estructuradas (encuestas) y semi-estructuradas a los agricultores que permitieron un análisis cualitativo y volcar la información a un SIG de *software* libre. Parte de los resultados obtenidos se han sintetizado en mapas temáticos que se incluyen en la presente publicación.

ajustaron al marco de la seguridad alimentaria. Como se ha mencionado, durante la crisis alimentaria de los años 2007 y 2008 gana protagonismo la voz de quienes denunciaban que el término seguridad alimentaria no contenía cuestiones esenciales para generar cambios en el sistema global de producción de alimentos. Los movimientos y organizaciones sociales de base, reivindicaban una política agraria basada en procesos colectivos, en la inclusión de las minorías y en la “horizontalización” de los mecanismos de diseño y ejecución de esas políticas. El concepto de soberanía alimentaria procura realizar un cuestionamiento de determinados aspectos considerados reduccionistas y que están contenidos en el concepto de seguridad alimentaria. Se centra en el derecho humano a la alimentación; supone una confrontación frente a un sistema alimentario mundial caracterizado por la elevada concentración económica y presencia de empresas multinacionales; se atribuye la representación de los sectores más oprimidos y se presenta como una opción crítica a las estrategias de la agricultura de mercado y a un capitalismo sin límites éticos.

La noción de soberanía alimentaria expresa “el derecho de los pueblos a definir sus propias políticas sustentables de producción, transformación, comercialización, distribución y consumo de alimentos, garantizando el derecho a la alimentación de toda la población” (K. de Gorbán et al., 2011: 20). La diferencia sustancial radica en postular el derecho a las naciones y las personas a controlar sus propios sistemas alimentarios, incluidos sus propios mercados, modos de producción, la perspectiva cultural y ambiental de la alimentación (Wittman et al., 2011). Es así que no sólo apunta a la cuestión de solucionar el problema del hambre sino que se propone la construcción de un sistema alimentario diferente al actual.

Algunos de los aspectos que el concepto de soberanía alimentaria pone de relieve son los cambios y transformaciones que se han desarrollado en la relación campo-ciudad. Por un lado, toma nota de los cambios en las formas de producir que se registraron en las áreas rurales como producto de los cambios tecnológicos acaecidos luego de la Segunda Guerra Mundial, cuando la industria inicia una abrupta expansión en todas sus dimensiones (Schumacher, 2011). Dentro de esta etapa, en el campo de la agricultura se desarrolla la denominada *Revolución Verde*, que se corresponde con el desarrollo y aplicación masiva de nuevas tecnologías para la producción de alimentos. Los paquetes tecnológicos –de mecanización, utilización de agroquímicos y adopción de ingeniería genética– tuvieron un fuerte impacto en la productividad, pero no contribuyeron a resolver los problemas sociales y especialmente no evitó que actualmente transitemos por una crisis ecológica a nivel planetario (Rockström et al., 2009, Schumacher, 2011, Foster et al.,

2010). Concretamente, en materia de acceso a los alimentos “a pesar del masivo incremento en la producción de alimentos que hemos tenido al momento, mucho mayor al crecimiento de la población, hoy más de un millón de personas padecen hambre debido al incremento de la pobreza y dificultad para comprar alimentos” (Wittman, 2011: 93). En este sentido, en los países más desarrollados y dentro de las ciudades más importantes del mundo, existe una situación de desigualdad social que se traduce en que muchas personas no tienen garantizado el acceso a los alimentos (Morgan y Sonnino, 2010)<sup>9</sup>. Además de encontrarnos con un sistema alimentario que no puede asegurar la provisión de alimentos para toda la sociedad, desde la perspectiva ecológica el planeta se encuentra con sus mecanismos de regulación seriamente afectados, en este aspecto las agriculturas de formas industriales parecen llevarse la mayor responsabilidad (Rockström et al., 2009). El actual sistema alimentario mundial industrial y globalizado se está resquebrajando, y volcando sus mayores impactos a las comunidades más vulnerables del planeta.

Los cambios tecnológicos, económicos y sociales de los procesos productivos de mediados del siglo XX han generado un desplazamiento masivo de población rural a las urbes. Se considera que entre los años 2005 y 2006 más de la mitad de la población mundial pasó a residir en ciudades (Naciones Unidas, 2014). Por lo tanto, en el marco de sociedades crecientemente urbanizadas, las ciudades devienen en escenarios centrales de resolución de los conflictos vinculados con agricultura y alimentos. En el caso de Argentina, y a pesar de ser un país con una fuerte producción agropecuaria y agroindustrial, se han interpuesto importantes barreras que interfieren en el desarrollo de una relación campo-ciudad interdependiente y equilibrada (Sienrra, 1946), tal como se declama en el concepto de soberanía alimentaria. Las familias rurales han protagonizado una intensa migración a las ciudades desde mediados del siglo XX, quienes buscaron refugio y condiciones de vida más dignas en los intersticios y bordes de las ciudades, o migraron desde el interior hacia las grandes capitales más industrializadas. Independientemente del papel que han jugado las ciudades en el desarrollo de la humanidad, como base de la civilización, y su rol en los procesos de adaptación y domesticación de las especies para conformar una cultura agrícola (Soja, 2008); debe considerarse que los movimientos migratorios del campo a la ciudad adquirieron un carácter masivo, componiendo una secuencia vertiginosa que se tradujo en el desplazamiento de población que había construido sus lazos de arraigo a una tierra y con una

9 En Argentina, independientemente de diversas medidas implementadas por el Estado Nacional en materia de seguridad alimentaria a partir del año 2003, persisten situaciones asociadas a la exclusión y el hambre que tuvieron su máximo apogeo en la década del noventa (Cittadini, 2010).

cultura determinada que le permitía, inicialmente, satisfacer sus necesidades y las de sus familias con los recursos del lugar.

Considerando una escala global, se ha consolidado una racionalidad social, económica y ambiental que concentra el poder y el uso de los recursos, dificultando a amplios sectores pauperizados, el acceso a los beneficios que se obtienen de la naturaleza. Estos procesos generan importantes migraciones de población rural, que se suman a los refugiados de la pobreza, de conflictos ambientales, de conflictos armados y de la violencia política. Esto explica en gran medida el crecimiento acelerado de las metrópolis urbanas, localizadas principalmente en los países más pobres. En sincronía con este proceso de escala global, estas transformaciones se manifiestan como un avance del fenómeno denominado de *agriculturización* o de *agronegocios*; que consiste en el desarrollo de un sistema integrado de producción a escala industrial con fines de exportación<sup>10</sup>. Se conforma por una red de empresas que se complementan en toda la cadena, con fuerte desarrollo tecnológico y biotecnológico protagonizado por firmas multinacionales (Cabo, 2011). En este punto, resulta central el rol que cumplen las ciudades en las actuales etapas de globalización capitalista.

## **La proximidad como factor fundamental dentro del concepto de soberanía alimentaria**

La proximidad a la ciudad es un tema que suele ser abordado en un sentido estrictamente económico<sup>11</sup>. Su precursor fue el padre de las teorías de localización: Johann Heinrich von Thünen (1783-1850), y esta racionalidad continua aún vigente (Barsky, 2005). Para sumar otras perspectivas que aporten a la construcción en clave de soberanía alimentaria, conviene realizar un análisis más integral del concepto y vincularlo con ideas y percepciones de quienes abordaron tempranamente los problemas urbanos y relacionaron la sustentabilidad urbana con la proximidad<sup>12</sup>.

10 En Argentina, este modelo productivo con la consecuente conversión de tierras y la incorporación de tecnología ha impactado sobre funciones ecológicas esenciales (Carreño y Viglizzo, 2007). A la vez desplazando prácticas y actores del sector agrícola tradicional, generando nuevas corrientes migratorias que inciden en un mayor despoblamiento rural (Stratta Fernández y De los Ríos Carmenado, 2010).

11 Se hace referencia a la concepción neoclásica de la economía.

12 “La ciudad pierde su relación simbiótica con su entorno inmediato cuando el crecimiento sobreexplota los recursos locales, como el agua, y pone en peligro su suministro; cuando, para proseguir su crecimiento, una ciudad se ve obligada a buscar agua, combustible o materias primas para su industria más allá de sus límites inmediatos” (Mumford, 1956: 7).

En este sentido, la producción o consumo *local* es la manifestación de la proximidad de una actividad productiva y de muchos otros procesos vinculados que suceden *cerca*. Pero ¿Qué tan cerca o próximo debe estar la producción o el consumo para considerarse local o no local? ¿Cuáles son las condiciones de esa proximidad?

En gran medida *lo local* transmite en primera instancia la idea de un atributo fuertemente vinculado a lo espacial –distancias físicas–, atributo fundamental de las agriculturas que se practican en áreas urbanas y periurbanas. Definir una distancia que exprese los límites físicos de lo local y de lo que no lo es, se convierte en una tarea sumamente difícil desde perspectivas más complejas, ya que lo local será dependiente del contexto: en determinadas situaciones lo local puede equivaler a una escala regional, como por ejemplo: productos que provienen de localidades más pequeñas; y en otros casos, lo local puede involucrar a una explotación localizada al final de una calle, si se considera un contexto barrial.

Al establecer el límite entre el área local y la escala subsiguiente pueden surgir diferentes interpretaciones. Las dificultades para definir lo local son importantes en el caso de la agricultura, que se caracteriza por constituir redes de alta imbricación espacial, tal como lo demuestran casos como el de la soja, que se produce en Brasil y Argentina, se exporta y se utiliza en Europa principalmente para producir *carnes locales*. El desafío consiste en reconocer múltiples componentes o dimensiones para definir una situación de proximidad en materia de agricultura y alimentos, a través de la construcción de un localismo global o cosmopolita<sup>13</sup>. Aceptando la complejidad de perspectivas, se procurará indagar en cuestiones generales que están involucradas en la situación de proximidad para el caso de estudio. A tal fin, con los datos que se obtuvieron y tomando en cuenta algunas clasificaciones propuestas para un caso europeo (Willis, 2012), se establecerán criterios que ponen de relieve las particularidades de la agricultura que se desarrolla en el área metropolitana Santa Rosa-Toay.

## **Delimitación del caso de estudio y tratamiento metodológico**

El trabajo se focaliza en el área metropolitana de Santa Rosa, de 130.000 habitantes, enclavada en la pampa argentina y capital de la provincia homónima. Está conformada por las localidades de Santa Rosa y Toay. A los fines

---

13 Se plantea la necesidad de generar una propuesta de buscar el equilibrio entre la localización de los sistemas de producción de alimentos y el acceso al mercado de alimentos globalizado, como estrategia en materia de la sustentabilidad del sistema alimentario (Born y Purcell, 2006).



de su delimitación, vale señalar que se registra una continuidad del tejido urbano así como flujos socio-económicos cotidianos. Esta unidad física y funcional representa el 36% de la población total de la provincia (INDEC, 2010). Esta unidad, constituye una ciudad donde se registra una dinámica socio-económica de importancia, que se manifiesta particularmente por el crecimiento relativo de la localidad de Toay (ver cuadro N°1).

**Cuadro 1.**Localidades de Santa Rosa y Toay.  
Población total y variación intercensal absoluta y relativa Años 2001-2010

Localidad	Población		Variación Absoluta	Variación Relativa (%)
	2001	2010		
Santa Rosa	94349	102860	8520	9
Toay	8059	11626	3567	44,3

**Fuente:** elaborado en base a (INDEC, 2010). Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas 2001 y Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas 2010.

De acuerdo a los datos del censo 2001 y 2010, la aglomeración se denomina Gran Santa Rosa (INDEC, 2010). Por lo tanto, desde las estadísticas oficiales hay un reconocimiento formal del área metropolitana Santa Rosa-Toay. Sin embargo, más allá de un análisis técnico, carece de reconocimiento político formal como área metropolitana (Tavella, 2009). Ello permitiría la constitución de un gobierno que procure gestionarla como unidad, particularmente considerando la preocupación de este trabajo en torno a la producción alimentos de proximidad.

En este sentido, durante el año 2013 se constituyó un espacio de diálogo donde participaron una diversidad importante de actores institucionales locales, provinciales, regionales y nacionales<sup>14</sup>, encabezados por la municipalidad de la ciudad de Santa Rosa a través de la Subdirección de Economía Social. Uno de los principales ejes de acción que se propuso este espacio de carácter interinstitucional fue subsanar la carencia de registros con información integrada de las producciones agrícola suburbanas y periurbanas de Santa Rosa (pequeños productores, productores locales, agricultores de pequeña escala), de las que se tenía un conocimiento parcial acerca de su estado de vulnerabilidad socio-económica y ambiental, niveles de informalidad y del grado de cumplimiento de la normativa vigente en lo referido a sus procedimientos productivos.

14 Municipalidad de Santa Rosa, Municipalidad de Toay, Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI), Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA), Secretaria de la Agricultura Familiar de la Nación, Universidad Nacional de la Pampa, Ministerio de la Producción (La Pampa) y Foro Nacional de la Agricultura Familiar.

En este marco, se acordó generar información primaria a través de un proceso de rastreo que incluyó varias técnicas y métodos a ser implementados de forma conjunta: entrevistas a informantes claves, reconocimiento visual en terreno, relevamiento a través de reuniones técnicas y un trabajo que se realizaría con los mismos productores a través del método *Snow Ball* (Valles, 2000). Mediante el uso de *Google Earth*, se localizaron e identificaron espacios con actividades de agricultura y se relevó la información respecto a localización y superficie de 123 unidades de producción, reconocidas a través de los diversos métodos de rastreo. De esta forma, se generó un archivo formato KML, lo que permitió incorporar los datos a un Sistema de Información Geográfica (SIG). Las localizaciones obtenidas se verificaron posteriormente a través del trabajo de campo, donde se realizaron entrevistas estructuradas (encuestas) a los referentes de las unidades productivas, llegando al 54% del total localizadas. Además se realizaron entrevistas semi-estructuradas y se estableció el análisis cualitativo como método que posibilitaría obtener información relacionada con aspectos complejos de las explotaciones agrícolas, difíciles de categorizar en una entrevista estructurada. Las entrevistas semi-estructuradas se realizaron sobre una muestra de selección gradual, donde se tuvo en cuenta una serie de criterios asociados a una selección de casos típicos, conjuntamente con un criterio de conveniencia (Flick, 2004). Muchos agricultores/ras, aunque manifestaban su acuerdo a recibir la visita, no deseaban ser entrevistados. Algunos declararon no querer hablar ni ser grabados (a pesar de declararse confidencialidad de los datos) por temer a una exposición de su situación de precariedad legal o informalidad. Al solicitarle la entrevista, un agricultor expresó: “prefiero que ni se enteren que estoy produciendo”.

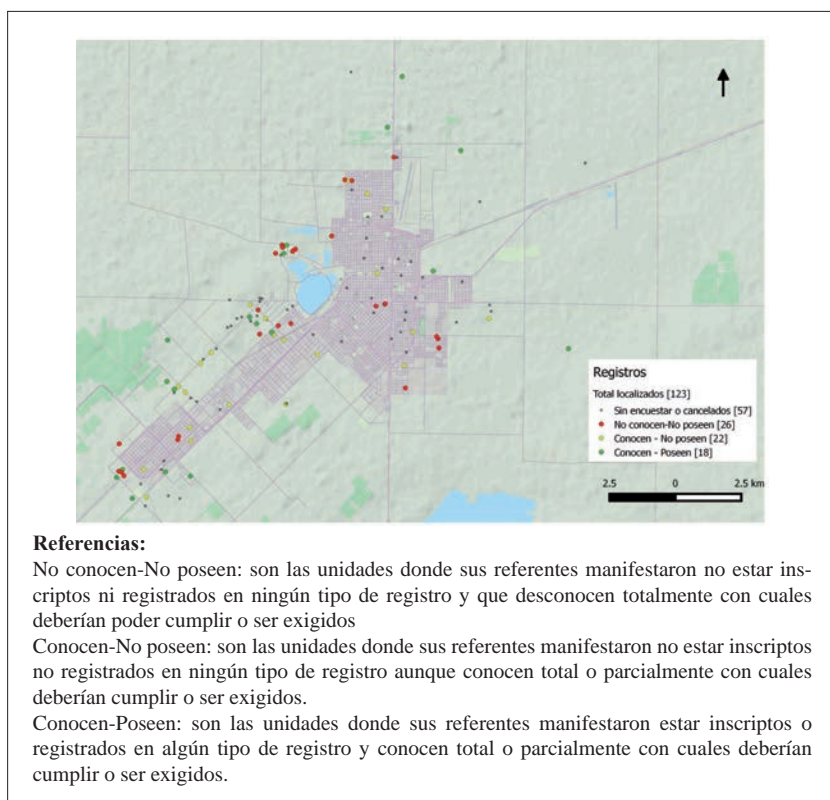
## **Lo local definido de acuerdo al producto, procesos y características del lugar**

Esta categoría es acorde a atributos de los alimentos asociados a una específica ubicación geográfica, en los que se considera clima, topografía o cultura del lugar. Es el caso de las regulaciones de denominación de origen, cuando un producto se vincula a una región geográfica formalmente delimitada por estos criterios. En este caso, los productos son reconocidos mundialmente y, entonces, sus puntos de venta trascienden lo local. Sobre este aspecto se puede decir que existe una contradicción: por ejemplo, el queso roquefort es un producto mundialmente conocido y regulado a esas escalas.

En lo referido al caso de estudio, se realizó un relevamiento de las unidades productivas considerando su situación dentro de los esquemas de

registros y prácticas que exige la normativa vigente, especialmente aquellas bajo orbita municipal, pues ello es condición necesaria para poner en valor el origen de las producciones. De acuerdo a los datos representados en el mapa (ver figura N°1), se puede observar que las unidades de menor escala tienen más problemas con la legalización de sus producciones o, en todo caso, se encuentran restringidas para ser formalizadas por determinados aspectos contenidos en normas que intentan erradicar la informalidad; coincidentemente son aquellas explotaciones que se encuentran más próximas a áreas urbanas. Cabe aclarar que muchas veces cuentan con algún tipo de registro (municipal, provincial o nacional), pero mantienen prácticas de producción y comercialización al margen de las normativas.

**Figura N° 1.** Área metropolitana de Santa Rosa-Toay. Unidades relevadas en función de sus situaciones de formalidad e informalidad



Fuente: elaboración propia en base a utilización de software libre [www.qgis.org](http://www.qgis.org) y acceso a las capas del proyecto Open Street Map <https://www.openstreetmap.org/>

En el área de estudio no se encontraron producciones que tengan una denominación local, ni tampoco que exista una normativa que se ajuste a tales situaciones. El gobierno provincial intentó implementar en los últimos años una programa basado en normas BPA (Buenas Prácticas Agrícolas), pero no se superó la instancia de pruebas pilotos como el *Sello de Calidad Producto de La Pampa* (Ministerio de la producción Gobierno de La Pampa, 2011). En este sentido, resulta dificultoso el establecimiento de una denominación de origen cuando las producciones no se encuentran registradas<sup>15</sup>, manteniéndose ocultas del control de los organismos que se encargan de hacer cumplir la normativa vigente.

## Lo local como convención establecida de acuerdo a una distancia

Un procedimiento metodológico para determinar el alcance geográfico de *lo local* podría consistir en establecer un radio máximo desde el centro urbano, que abarque el área donde se producen, distribuyen y circulan los alimentos. Se podría utilizar un criterio fijado por las estandarizaciones que aplican organismos, empresas y organización de productores. Por ejemplo: en Inglaterra se ha definido el alimento local al que fue producido, cultivado y procesado en un radio menor de 30 millas respecto del centro de venta (Willis, 2012). Definir un límite puede convertirse en un instrumento rígido de gestión, si no se toman en cuenta las particularidades del área y sus producciones.

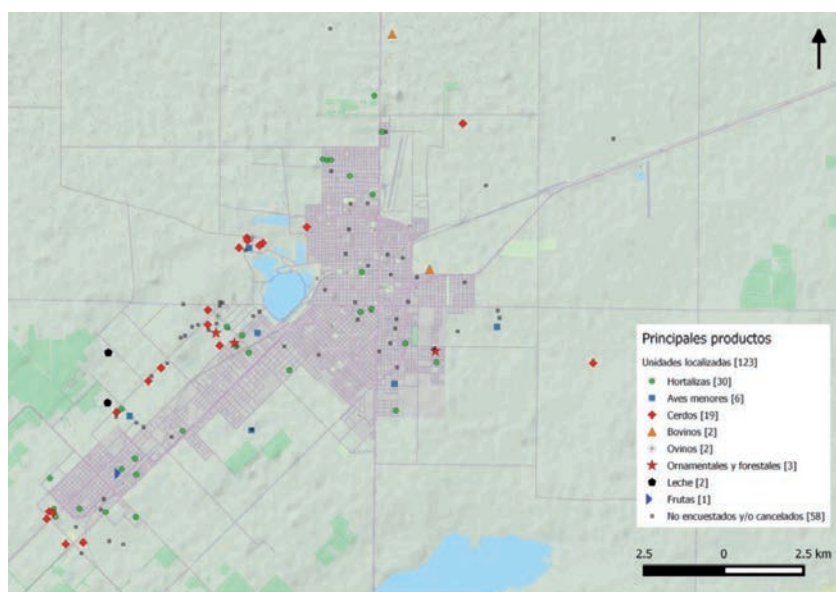
Para el caso de estudio, se solicitó a informantes calificados que localizaran unidades de producción que, según su criterio, tengan una *relación íntima con la ciudad*, y que reúnan condiciones para ser consideradas como *producción local*. Algunas personas hicieron referencia a unidades que se encontraban en localidades vecinas, alcanzando distan-

---

15 “O no nos sirve la normativa a nosotros o nosotros no servimos al modelo, hay que verlo como se quiera, pero....así no podemos. Entonces tenés que hacerlo todo ilegalmente, no te queda otra. Como todos, yo miro acá para el costado y están todos haciendo lo mismo. Pero ¿De quién es el problema entonces? ¿El problema es de todos los productores que hacen las cosas mal o desde el estado no se acercan con normativas que abarquen a esos productores y no que los dejen afuera? Porque la verdad es que los productores van a seguir produciendo, los que hacen lechones van a seguir haciendo, lo van a seguir vendiendo de esa manera. Lo mejor sería poder tener una normativa que permita a ese productor vender ese lechón legalmente y que entonces todos podamos estar registrados con nuestras producciones, que se pueda hacer. Hay cosas que son ridículas para nuestra escala, para otra escala son lógicas, pero para la nuestra no sirve” (Agricultor, área metropolitana Santa Rosa-Toay).

cias de 28 y 45 kilómetros, coincidentes con la periferia de localidades próximas de menor envergadura. Por ejemplo, al este la localidad de Anguil, al sur de Ataliva Roca y al norte de Winifreda. Sin embargo, a pesar de la diversidad de interpretaciones sobre los límites a establecer, la gran mayoría de las unidades de producción fue localizada dentro del espacio contiguo al área metropolitana Santa Rosa-Toay. Las razones de los informantes para justificar esa *íntima relación con la ciudad* se fundamentaron en mayor parte por el tipo de producciones (en general producciones intensivas), que no se desarrollan tradicionalmente en el ámbito rural. Se trata de producciones que se adaptan a espacios más reducidos, con productos más perecederos y que requieren de una alta frecuencia de viajes para su distribución (ver figura N° 2). Complementariamente, se pudo observar que en los criterios de selección estaban presentes las particularidades de la escala (conceptualizaban estas formas como pequeños productores, pequeños agricultores), la diversidad de productos en la unidad de producción y también las estrategias de comercialización.

**Figura N° 2.** Área metropolitana de Santa Rosa-Toay, actividades productivas que realizan las unidades de agricultura urbana y periurbana



Fuente: elaboración propia en base a utilización de software libre [www.qgis.org](http://www.qgis.org) y acceso a las capas del proyecto Open Street Map <https://www.openstreetmap.org/>

## Los servicios que presta la agricultura de proximidad a la ciudad y “lo local” como el ámbito donde se desarrollan los intercambios comerciales

Las actividades de producción, distribución y consumo contenidas dentro de una localidad o región generan beneficios a la salud, la economía, el medio ambiente y en lo referido a aspectos sociales para las comunidades de esa región. Entre ellos se destacan los sistemas de producción y comercialización de productos primarios con lógicas asociadas a la producción sustentable, por ejemplo: formas de producción orgánica, agroecológicas, etc. En general, la agricultura no suele ser reconocida como una actividad que genera bienes y servicios conexos o efectos multiplicadores hacia la sociedad, más allá de los tradicionales: alimento, fibra y combustible (Swinton et al., 2007). Muchos de esos bienes son invisibilizados y están poco documentados; los más difíciles de mensurar son aquéllos que no suelen ser evaluados económicamente, o bien, son poco probables de ser mercantilizados.

En este sentido, es fundamental considerar los beneficios que la agricultura de proximidad proporciona al *valor* del suelo agrícola en la periferia urbana. La expansión de las ciudades y su avance sobre tierras agrícolas es una preocupación entre teóricos e investigadores desde hace tiempo<sup>16</sup>. El suelo productivo urbano y periurbano constituye un factor crítico: además de formar parte de un suelo agrícola que se pierde por el avance de la ciudad, adicionalmente se pierde suelo que posee el atributo de la proximidad y un importante y vital patrimonio cultural (Giobellina, 2011, Segrelles, 2015).

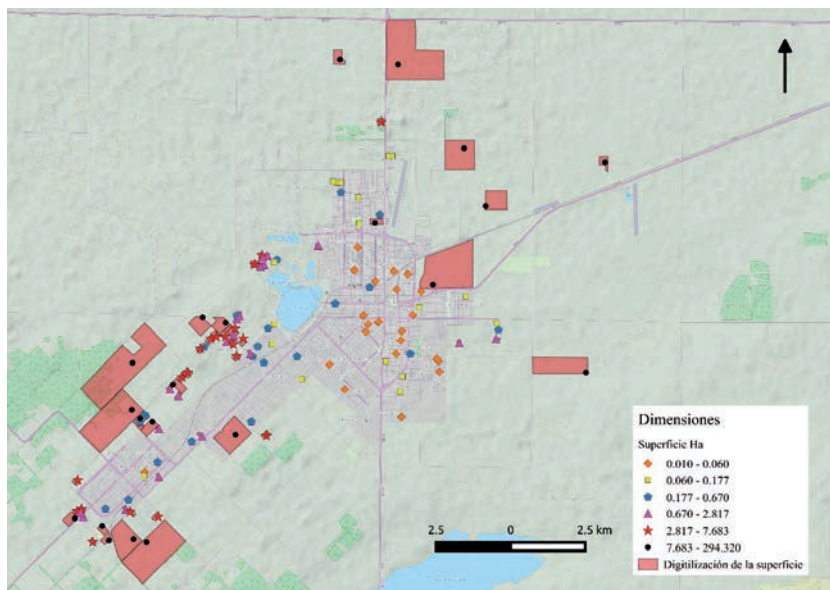
En lo referido al caso de estudio presentado, de acuerdo a las delimitaciones realizadas se puede apreciar la existencia de superficie destinada a la agricultura. Como era de esperar, las de pequeñas dimensiones al interior de la trama urbana más densa, y mayor en los bordes de la ciudad (ver figura N°3). En general se detecta una situación de alta vulnerabilidad dentro de un esquema de *doble tensión*, donde predominan fuerzas negativas que representan: por un lado, la amenaza que genera el avance de la *urbanización*, por otro el avance del fenómeno de *agriculturización* de los entornos rurales hacia la ciudad. De esta manera, la proximidad también podría entenderse como la configuración de un *continuum* de espacios que

16 “La erosión del suelo o su desaparición bajo edificios y vertederos no producen una mera indisponibilidad temporal de ese suelo, sino más bien lo hacen improductivo, de forma que, incluso si se llevasen a cabo todos los esfuerzos recomendados por la ciencia, necesitaría siglos para recuperar su capacidad de soportar la actividad humana, por no hablar de formas más orgánicas de agricultura” (Mumford, 1956: 11).



representan una *alternativa*<sup>17</sup> en la generación de bienes y servicios para las comunidades (FAO, 2012).

**Figura N° 3.** Área metropolitana de Santa Rosa-Toay. Representación de las superficies correspondientes a las unidades de producción localizadas



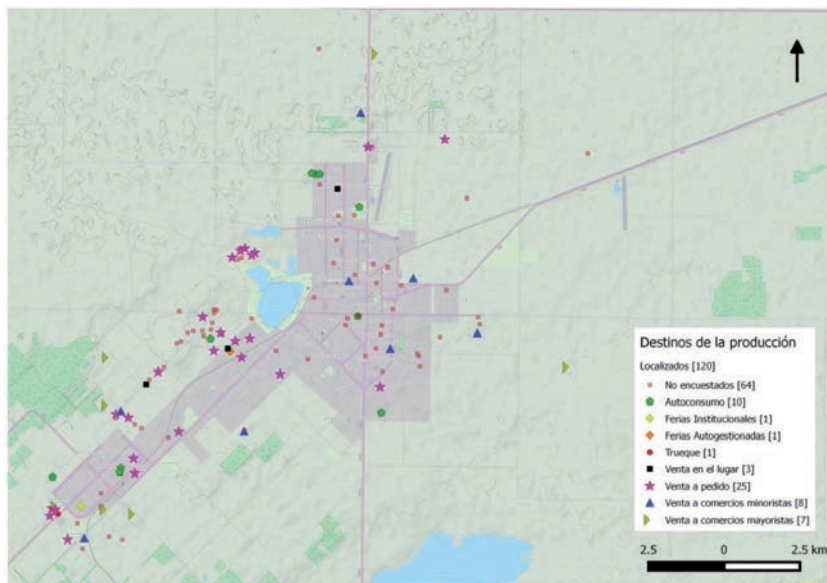
Fuente: elaboración propia en base a utilización de software libre [www.qgis.org](http://www.qgis.org) y acceso a las capas del proyecto Open Street Map <https://www.openstreetmap.org/>

Con respecto a la dimensión local de la comercialización de alimentos, se identifican canales asociados a los pequeños productores, agricultores familiares, pequeñas huertas y asociaciones de productores del área. Desde un enfoque económico, sería posible reflexionar sobre cuáles son las escalas y modelos de producción y comercialización que se reconocen como las formas legítimas de las agriculturas de proximidad. De acuerdo

17 “Cuando nosotros vinimos acá no había nada. Y ahora nos va rodeando todo. Se va acercando la zona urbana. Yo siento esa presión; totalmente. El de acá al lado loteó toda su hectárea. Y hay gente que viene y cree que puede venir de la nada, y arrasar con todo. Me parece que no es así...esa calle es una de las pocas calles de Santa Rosa que tiene esas plantas y esa calle la salvamos nosotros. Porque llegó un momento que llegó una topadora y las quería sacar a todas para abrir una calle. Yo firme y, a través de la Municipalidad... O sea, si uno no hacía el quilombo las sacaban todas. Hicieron un relevamiento, marcaron los árboles que se podían sacar, los que no... Y eso gracias a que uno estaba acá. Sino desaparecía todo...está bueno eso que estén en las zonas urbanas, sub-urbanas ¿A cuánto estamos del centro de Santa Rosa? Tres, cuatro kilómetros...”(agricultor área metropolitana Santa Rosa-Toay).

al trabajo realizado con las unidades productivas encuestadas, se puede observar que la modalidad de *venta a pedido*<sup>18</sup> representa una categoría que prevalece sobre las demás (ver figura N°4). Dentro de esta categoría existe una gran diversidad de estrategias que abarcan los distintos tipos de relaciones que los productores establecen con los consumidores o comercios locales<sup>19</sup>.

**Figura N° 4.** Área metropolitana de Santa Rosa-Toay. Destinos de la producción en las unidades de agricultura urbana y periurbana encuestadas



Fuente: elaboración propia en base a utilización de software libre [www.qgis.org](http://www.qgis.org) y acceso a las capas del proyecto Open Street Map <https://www.openstreetmap.org/>

- 18 “Hay dos formas...una es que hay ciertos grupos familiares de Santa Rosa que saben que producimos y vienen y compran. Una vez por semana. ¡O se lo llevo yo! Es como una relación cercana. Ellos me dicen: “Tal día preparáme el pedido”... y yo se lo preparo. Un kilo de tomate, zapallito, lechuga, qué se yo, y se lo pongo en una bolsa y listo. No es que vienen y hacen una compra directa. Yo ya les tengo el pedido hecho... o se los llevo a la casa” (agricultor/a área metropolitana Santa Rosa-Toay).
- 19 “Esto se comercializa todo en Santa Rosa... Nosotros, como empezamos con uno, que era poca cantidad, empezamos con rotisería, braserías, casa de comidas...no un supermercado o una verdulería que vende mucha cantidad de lechuga, por ejemplo, porque nosotros íbamos teniendo de a poca cantidad, entonces...con esos negocios es poca lechuga...todos los días o una o dos veces por semana” (agricultor/a área metropolitana Santa Rosa-Toay).



## Consideraciones finales

La agricultura que se desarrolla en áreas urbanas y periurbanas puede ser una oportunidad para fortalecer una alternativa al modelo dominante de agricultura empresarial, el cual, a pesar de contribuir a producir más alimentos, ha logrado aumentar en forma acelerada las desigualdades sociales, tanto en las ciudades como en el ámbito rural (Morgan y Sonnino, 2010). La ciudad es un medio único de interacción humana, es un lugar donde existe densidad social; esa situación es la que permite que las ciudades sean lugares donde se dan una serie infinita de situaciones y sucedan cosas sorprendentes (Santos, 2000). Se plantean importantes coincidencias entre el rol social, económico y ambiental que cumple la agricultura de proximidad con la propuesta de la soberanía alimentaria. En este sentido, “quizás el aspecto más revolucionario de la soberanía alimentaria es que nos obliga a repensar nuestra relación con los otros” (Wittman et al., 2011: 4).

La proximidad acentúa los procesos de comunicación, es decir supone una instancia superadora de los procesos de intercambio de información. Al dar mayores oportunidades para desencadenar procesos de comunicación, la proximidad juega un papel fundamental a la hora de intensificar las relaciones de reciprocidad (Santos, 2000)<sup>20</sup>. Las relaciones de reciprocidad cobran sentido cuando se profundiza la construcción de lazos sociales. Lo más productivo de la agricultura de proximidad puede llegar a ser los lazos sociales que se cimientan, quedando así expuesto sustantivamente que la construcción de tales interrelaciones constituye también un hecho productivo (Coraggio, 2010). Este es uno de los aspectos más relevantes a la hora de poner en valor a las producciones locales, en función de la profundidad que adquieren las relaciones directas entre productores y consumidores.

La construcción de la condición de localía requiere superar simplificaciones y constituirse con una perspectiva integral aplicable en las lecturas territoriales. Teniendo en cuenta esta integralidad, y a los fines operativos, ello requiere abordar en profundidad las interrelaciones que se dan entre las diversas formas de agricultura en la ciudad. Las experiencias de comerciali-

---

20 “Cuando te decía del centro de consumo es porque es como hasta hoy, y nosotros para hacer una producción alternativa, para poder competir con producciones industriales que se basan en la cantidad de un producto, que no importa como sea, pero si es mucho es bárbaro, para competir con eso vos precisas un mercado especial. La gente tiene que venir a buscar nuestros productos por cómo es...y vos cuanto más gente tengas, más posibilidades de encontrar personas con ese gusto. Al margen de que, después, vos vayas generando conciencia y vayas intentando contagiar más gente. Ya de arrancada vos tenés una ciudad más grande y un porcentaje de esa población que está buscando lo que vos querés vender, entonces las posibilidades son mayores” (agricultor/a área metropolitana Santa Rosa-Toay).

zación que asume la agricultura de proximidad podrían constituir un insumo que oriente la política pública y ponga en valor las formas económicas solidarias que se dan en un marco de economía popular. En este sentido, resulta clave visibilizar cuáles son las producciones de proximidad, para integrar las formas urbanas y periurbanas de agricultura en las políticas públicas que se proponen incidir sobre la dinámica económica del territorio. Profundizar sobre las relaciones existentes que definen esa proximidad, en diálogo con los elementos claves de la soberanía alimentaria, es crucial para abordar la complejidad que implica la sustentabilidad del sistema alimentario local y regional. La ciudad y su entorno de proximidad componen una red de relaciones que involucran a las personas que compran, venden y proveen de alimentos a la población. Estas personas, comercios, localidades, ciudades y región dependen unas de otras, y esta interdependencia beneficia la calidad de vida de las comunidades. De una forma similar a como Born y Purcell (2006) proponen la teoría de la redes para superar lo que ellos denominan *la trampa local*, y proponen la escala como estrategia y no como una meta a lograr; aquí se propone comprender las diversas formas de agricultura y sus interrelaciones como una *continuidad territorial*, donde la ciudad, lugar de densidad social, puede ser un espacio con límites no precisos, pero con un importante impulso que logre fortalecer la soberanía alimentaria.

## Bibliografía

- BARSKY, A. (2005). "El periurbano productivo, un espacio en constante transformación. Introducción al estado del debate, con referencias al caso de Buenos Aires". *Scripta Nova, Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, v.IX, n.194.
- BARTHEL, S; PARKER, J; ERNSTSON, H. (2013). "Food and Green Space in Cities: A Resilience Lens on Gardens and Urban Environmental Movements". *Urban Studies Journal*, v.52, n.5, pp. 1-18.
- BORN, B; PURCELL, M. (2006). "Avoiding the Local Trap: Scale and Food Systems in Planning Research". *Journal of Planning Education and Research*, v.26, n.2, pp.195-207.
- CABO, S. (2011). *Transformación territorial del espacio rural del centro-este de la provincia de La Pampa*, Anguil: INTA.
- CARREÑO, L; VIGLIZZO, E.F. (2007). *Provisión de servicios ecológicos y gestión de los ambientes rurales en Argentina*. Buenos Aires: INTA.
- CITTADINI, R. (2010). "Cuando comer es un problema". *Voces en Fenix*, v.1, n.1, pp. 105-111.
- CORAGGIO, JL. (2010). "Economía Social: conceptos para su análisis" En: Cittadini, R; Caballero, L; MoriczM; Mainella F (comp.). *Economía Social y Agricultura Familiar: hacia la construcción de nuevos paradigmas de intervención*. Buenos Aires: INTA.
- FAO (1996). "Declaración de Roma sobre la Seguridad Alimentaria Mundial" Disponible en: [http://www.fao.org/wfs/index\\_es.htm](http://www.fao.org/wfs/index_es.htm). Consultado 8 Junio de 2015.
- FAO (2012). *Food, agriculture and cities: challenges of food and nutrition security, agriculture and ecosystem management in an urbanizing world*. Roma: FAO.
- FLICK, U. (2004). *Introducción a la investigación cualitativa*. Madrid: Morata.

- FOSTER, JB; CLARK, B; YORK, R. (2010). *The Ecological Rift: Capitalism's War on the Earth*. New York: Monthly Review Press.
- GIOBELLINA, B. (2011). "La defensa del suelo agrícola de calidad como recurso finito y estratégico para la soberanía alimentaria y la sustentabilidad local y global: el caso de la Huerta del Gran Valencia". Universidad Politécnica de Valencia.
- INDEC. 2010 "Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas 2010 - La Pampa por Ejido, Departamento y Localidad" Disponible en: <http://www.estadistica.lapampa.gov.ar/>. Consultado 17 Enero de 2016.
- K. DE GORBAN, M; CARBALLO, C; PAIVA, M; ABAJO, V; FILARDI, M; GIAI, M; VERONESSI, G; GRACIANO, A; RISSO PATRON, A; BROCCOLI, AM; GILARDI, R. (2011). *Seguridad y soberanía alimentaria*. Buenos Aires: Colección Cuadernos.
- MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN GOBIERNO DE LA PAMPA (2011). Plan Desarrollo Productivo Gestión 2011/2015. Consultado 26 febrero de 2015. Disponible en: [http://www.produccion.lapampa.gov.ar/images/imagenes/Archivos/PDF/Plannedesarrolloproductivoimp2011\\_15.pdf](http://www.produccion.lapampa.gov.ar/images/imagenes/Archivos/PDF/Plannedesarrolloproductivoimp2011_15.pdf).
- MORGAN, K; SONNINO, R. (2010). "The urban foodscape: world cities and the new food equation". *Cambridge Journal of Regions, Economy and Society*, v.3, n.2, pp. 209-224.
- MOUGEOT, L.J.A. (2006). *Cultivando Mejores Ciudades, Agricultura Urbana para el Desarrollo Sostenible*. Ottawa, Canadá: IDRC.
- MUMFORD, L. (1956). "Historia natural de la urbanización" Disponible en <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n21/almum.html>" Consultado 23 enero de 2015.
- NACIONES UNIDAS (2014). *World Urbanization Prospect: the 2014 revision [highlights]*. New York: Naciones Unidas
- ROCKSTRÖM, J; STEFFEN, W; NOONE, K; PERSSON, A; CHAPIN, FS; LAMBIN, EF; LENTON, TM; SCHEFFER, M; FOLKE, C; SCHELLNHUBER, HJ; NYKVIST, B; DE WIT, CA; HUGHES, T; VAN DER LEEUW, S; RODHE, H; SÖRLIN, S; SNYDER, PK; COSTANZA, R; SVEDIN, U; FALKENMARK, M; KARLBERG, L; CORELL, RW; FABRY, VJ; HANSEN, J; WALKER, B; LIVERMAN, D; RICHARDSON, K; CRUTZEN, P y FOLEY, JA. (2009). "A safe operating space for humanity". *Nature*, v.461, n.7263, pp. 472-475.
- SANTOS, M. (2000). *La naturaleza del espacio: técnica y tiempo, razón y emoción*. Barcelona: Ariel.
- SCHUMACHER, EF. (2011). *Lo pequeño es hermoso*. Madrid: Akal.
- SEGRELLES, JA. (2015). "Agricultura periurbana, parques naturales agrarios y mercados agropecuarios locales". *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, v. XIX, n.502.
- SIENRRA, C. (1946). *Campo y Ciudad: el problema agrario argentino*. Buenos Aires: La Vanguardia.
- SOJA, EW. (2008). *Postmetrópolis*. Madrid: Traficantes de Sueños.
- STRATTA FERNÁNDEZ, R. y DE LOS RÍOS CARMENADO, I. 2010. "Transformaciones agrícolas y despoblamiento en las comunidades rurales de la Región Pampeana Argentina" *Estudios Geográficos*, v. LXXI, n.268, pp.235-265.
- SWINTON, SM; LUPI, F; ROBERTSON, GP; HAMILTON, SK. (2007). "Ecosystem services and agriculture: Cultivating agricultural ecosystems for diverse benefits". *Ecological Economics*, v.64, n.2, pp.245-252.
- TAVELLA, C. (2009). "El área metropolitana Santa Rosa-Toay en la provincia de La Pampa". Universidad Nacional de San Martín.
- TAYLOR, JR; LOVELL, ST. (2012). "Mapping public and private spaces of urban agriculture in Chicago through the analysis of high-resolution aerial images in Google Earth". *Landscape and Urban Planning*, v.108, n.1, pp.57-70.
- VALLES, M. (1999). *Técnicas cualitativas de investigación social*. Madrid: Síntesis.
- LA VÍA CAMPESINA. (2011). "La voz de las campesinas y de los campesinos del mundo" Disponible en: <http://viacampesina.org/es/index.php/organizaciainmenu-44/quisomos-mainmenu-45/1108-la-voz-de-las-campesinas-y-de-los-campesinos-del-mundo>. Consultado 8 de Junio de 2015.
- WILLIS, G. (2012). "From field to fork: The value of England's local food webs" Disponible en: <http://www.cpre.org.uk/resources/farming-and-food/local-foods/item/2897-from-field-to-fork>. Consultado 15 Febrero de 2016.
- WITTMAN, H; DESMARAIS, AA; WIEBE, N. (2011). *Food sovereignty: reconnecting food, nature & community*. Bangalore: Pambazuka Press.